



Asociación Republicana Irunesa "Nicolás  
Guerendiain"  
Centro Cívico Palmera Montero, local 4  
Leandro Agirretxe 1  
20304 IRUN

Irunen, 2017ko apirilaren 11

Zamora jaun agurgarria:

Estimado Sr Zamora:

Martxoaren 15ean egindako idazkia jaso da eta bertan, "Nicolás Guerendiain" Irungo Errepublikanoen Elkarteko presidente zaren aldetik, apirilaren 14an II. Errepublika Espainiarrean indarrean zegoen hiru koloreko bandera jaso dadila udaletxeko balkoian eskatzen duzue.

Con fecha 15 de marzo ha sido recibida petición, como Presidente la Asociación Republicana Irunesa "Nicolás Guerendiain" para la izada el día 14 de abril de la bandera tricolor vigente durante la II República Española, en la balconada de la casa consistorial.

Aurreko urteetan bezala, behartuta nago egiten didazun eskaera ez onartzera, Euskadiko Justizia Auzitegi Nagusiak 415/2014 epaia eman du, 2014ko irailaren 29koa, eta horren arabera, zuzenbidearen aurkakoa da II. Errepublikako bandera jartzea udaletxeko fatxadan, hura aldarrikatu zen urteurrena dela eta.

Al igual que en años anteriores, nos vemos obligados a no acceder a su petición ya que el Tribunal Superior de Justicia del País Vasco, en sentencia nº 415/2014, dictada en fecha 29 de septiembre de 2014 resolvió que es contraria a derecho la colocación de la bandera de la II República en la fachada del edificio consistorial, con ocasión del aniversario de su proclamación.

Epai horren arabera, beren funtzioak betetzeko egiten duten jardunean, instituzio eta botere publikoek ez daukate burujabetzazko askatasunik bertako koadro exekutibo edo burukideen lehentasunak edo nahiak irudikatzeko. Erabaki judizial horrek nabarmentzen du ezin direla aldatu instituzio bakoitzaren sinbolo kanpoko eta adierazgarriak, eraikin publikoen kanpo-irudia berezkoa baitute eta ezin baita banandu Estatuaren antolaketa politiko-instituzionalaren zentzua, eta horregatik, ezin dute erabaki ezaugarritzen dituzten ahalmenak egikaritzen dituztenek, nahiz eta herri-bozkatik eratorriak izan.

Este fallo considera que en la actividad que encarna el ejercicio de sus funciones, las instituciones y poderes públicos carecen de libertad soberana para plasmar las preferencias o anhelos de sus cuadros ejecutivos y dirigentes. Destaca, esta resolución judicial, que no cabe alterar los símbolos externos y representativos de cada institución pues a la imagen exterior de los edificios públicos les es inherente y les resulta indisoluble su sentido de la organización político-institucional del Estado que, por ello, no puede ser arbitrada por quienes ejercen las potestades que les caracterizan aunque éstas provengan del sufragio o la elección popular.

Adeitasunez,

Atentamente,

Irungo Alkatea / El Alcalde de Irun

